

«УТВЕРЖДАЮ»
Председатель Общественного Совета
при Министерстве культуры РД
С.А.Хавчаев

С.А.Хавчаев
«01» октября 2019г.

ПРОТОКОЛ № 4
заседания Общественного совета при Министерстве
культуры Республики Дагестан

19.09.2019г.

12-00

Председательствовал Хавчаев С.А.

Присутствовали:

Члены Общественного совета:

Хавчаев С.А., Сулейманов М.М., Капиева Т.Д., Казиев Ш.М., Ахмедова О., Курбанов К.М., Абдуллаева Э.Б., Баширов Х.М.

Алиева Н.М.	- главный специалист-эксперт отдела молодежных культурных программ МК РД (секретарь совета)
Меджидова А.	- пресс-служба МК РД
Приглашенные:	- Омарова М.М. – директор Дагестанского книжного издательства
	- Муслимова М.Ш. – проректор ДИРО по научной методической работе, председатель Дагестанского отделения Союза российских писателей и клуба писателей «Кавказ»

Повестка дня:

Вопрос 1. «Вопросы издания книг и журналов на национальных языках» Выступили: Омарова М.М., Казиев Ш.М., Хавчаев С.А.

Заседание открыл Хавчаев С.А. – председатель Общественного совета при МК РД, он поприветствовал всех присутствующих и предоставил слово для доклада Омаровой М.М. – директору Дагестанского книжного издательства.

Дагестанскому книжному издательству в 2020 году будет 95 лет. Это уникальное государственное издательство, издающее профессионально литературу на 11 языках народов Дагестана.

Со дня своего основания в 1925 году издательство играло ведущую роль в сохранении и развитии дагестанской культуры, национальных языков. Благодаря ему увидели свет произведения устного народного творчества народов Дагеста-

на, работы выдающихся мыслителей и просветителей прошлых веков, ученых, писателей и публицистов современности, молодых литераторов, видных специалистов и общественных деятелей, книги о выдающихся людях Дагестана, прославивших свою родину, переводы с дагестанских и на дагестанские языки и многое другое.

Издательство ежегодно выпускает 65-70 наименований книг дагестанских авторов. В тематических планах издательства всегда присутствуют многолетние издательские серии: «Моя малая Родина», «Народы Дагестана», «Жизнь замечательных дагестанцев», «Дагестан, время и судьбы», «Дагестанские лирики: классики и современники», «Наследие», «Дагестан: история и культура», «Русско-Кавказский мир», «Первая книга» и другие.

Дагестанская культура и литература не могут существовать без книгоиздания. За пределами Дагестана редактировать и издавать книги дагестанских авторов на родных языках никто не будет. Поэтому вопрос существования дагестанского книгоиздания – это вопрос отношения к культуре народов Дагестана в целом. Соответственно, поддержка национального книгоиздания у нас, впрочем, как и во всех национальных республиках, это вопрос отношения к своей творческой элите, писателям и поэтам.

Для большинства дагестанских авторов – писателей, поэтов, публицистов, краеведов, государственное Дагестанское книжное издательство, по-прежнему, остается единственной возможностью издавать свои книги на профессиональном уровне, так как услуги частных издательств им не по карману.

И сегодня дагестанским авторам, дагестанской литературе поддержка в целом не менее, а, может даже более, чем когда-либо, необходима. Ведь авторы не получают таких гонораров за свои работы, как в советское время. Их творческий труд оплачивается очень низко. И если будет потеряна возможность издавать книги в государственном издательстве, профессиональная, качественная национальная литература просто исчезнет.

Сегодня в республике существует много частных издательств и только два учреждения государственного книгоиздания: ГАУ РД «Дагестанское книжное издательство» и созданное в 2014 году ГАУ РД «Издательский дом «Дагестан», подведомственных Минкомсвязи РД.

Не считая специализированной литературы, которую выпускают министерства, ведомства, комитеты и другие государственные организации, на долю государственных издательств приходится большая часть социально значимой книжной продукции, выпускаемой в республике.

Негосударственные издательские организации не заинтересованы в выпуске книг, не сулящих быстрой экономической отдачи. В условиях многоязычия Дагестана – это практически все произведения на национальных языках, переводная литература, большинство социально значимых произведений дагестанских авторов. У частных издательств нет профессиональных редакторов на национальных языках. Литература издается практически всегда в авторской редакции. О качестве в этом случае говорить не приходится.

После ликвидации Дагучпедгиза издание учебной и методической литературы на языках народов Дагестана, практически сведено на нет. Не издаются тол-

ковые словари, энциклопедии и другая научно-педагогическая литература. Критически сократилось издание детской и юношеской литературы на языках народов Дагестана. Сегодня практически все ученые и практики сходятся на том, что ликвидация Дагучпедгиза была большой ошибкой и ударом по национальной культуре и языкознанию.

Дагестанское книжное издательство ежегодно издает небольшое количество детской литературы на языках народов Дагестана. Но детская книга – дело дорогостоящее и требует целевого финансирования. Увеличить количество наименований и тиражи детских книг издательство не может.

Среди проблем дагестанского государственного книгоиздания, которые требуют своего решения, следующие:

а) Рост цен на полиграфические материалы и услуги сказывается на росте себестоимости книжной продукции. Для сохранения необходимых объемов книгоиздания требуются дополнительные финансовые средства.

б) Низкий уровень оплаты труда авторов (гонорар), особенно переводчиков, ограничивает возможности издательств в выпуске лучших произведений классической и современной литературы на языках народов Дагестана и в переводах.

в) Низкая заработная плата сотрудников отрасли негативно сказывается на решении кадровых проблем, не позволяет привлечь к работе новых высококвалифицированных специалистов.

Все вышеперечисленное предопределяет необходимость государственной поддержки государственных книжных издательств, имеющих важное значение для культурного развития дагестанского общества.

Отдельно стоит проблема книгораспространения, доступности книжной продукции. Этому вопросу было уделено особое внимание в Правительстве РФ. Еще в декабре 2014 года по итогам совместного заседания Государственного совета РФ и Совета при Президенте РФ по культуре и искусству Президент страны Путин В.В. рекомендовал органам исполнительной власти субъектов РФ принять меры по повышению доступности книжной и периодической печатной продукции для населения. Что-то планировалось, собирались предложения по этому поводу. Однако, как говорится, воз и ныне там.

Главная проблема в том, что сегодня, как и по всей стране, в Дагестане отсутствует какая-либо система централизованной книжной торговли, ликвидирована существовавшая в советское время система бибколлекторов. Все библиотеки, в том числе школьные, в городах и районах республики находятся в ведении муниципальных образований, и пополнение их фондов осуществляется за счет местного бюджета, практически всегда по остаточному принципу. Работники библиотек республики на всех форумах, встречах постоянно сетуют на отсутствие пополнения библиотечных фондов новой литературой, особенно на национальных языках. В то же время, книги дагестанских поэтов, писателей и публицистов зачастую остаются невостребованными и не доходят до читателей.

Полагаем, что руководители муниципальных образований нашей республики, отвечающие за просвещение и развитие образования на территории своих городов и районов, за сохранение традиционной культуры народов Дагестана,

должны быть заинтересованы в пополнении своих библиотечных фондов книгами дагестанских авторов, в том числе на родных языках. Если бы руководители районов и городов нашей республики выделяли на эти цели, хотя бы небольшие деньги, проблему можно было бы частично решить.

Во-первых, книги дошли бы до своих основных читателей - носителей родного языка, учеников школ, изучающих родную литературу и языки, жителей сельских районов республики, куда дагестанская книга сегодня практически не попадает. Кроме того, это значительно поддержало бы дагестанских поэтов и писателей, ученых и публицистов, издающих книги и имеющих большие сложности с их реализацией.

Считаем, что ряд мер со стороны Правительства Республики Дагестан мог бы существенно помочь в книгораспространении. Необходимо, на наш взгляд, рассмотреть следующие варианты:

а) организовать льготное кредитование проектов по организации книжной торговли в муниципальных районах РД, ввести налоговые льготы для книгораспространителей. *(Можно использовать опыт Воронежской области, с которым мы ознакомились во время недавней Интернет-конференции, и предусмотреть субсидирование предпринимателей, у которых доля продаж книжной и печатной продукцией составляет не менее 50% от всего объема продаж. Или определить уровень продаж, который позволит претендовать на субсидию.*

В других отраслях, например, в сельском хозяйстве, система субсидирования есть. Почему бы не использовать ее и в данном случае?);

б) стимулировать спонсорскую, меценатскую деятельность дагестанских бизнесменов в сфере поддержки книгоиздания и книгораспространения.

Один из вариантов - создание республиканского фонда поддержки национального книгоиздания и книгораспространения. Подобный фонд на уровне Правительства страны уже существует. *(Фонд мог бы закупать книги дагестанских авторов для сельских библиотек. Особенно на языках народов Дагестана. У муниципальных образований никогда нет денег на пополнение книжных фондов библиотек, на что постоянно жалуются библиотекари и учителя сельских, да и городских школ. Ведь, в принципе, средств необходимо не так много – 2-3 млн. руб. По сравнению со средствами, которые расходуются на другие формы поддержки национальной культуры, это – небольшие деньги).*

в) включить в перечень критериев оценки эффективности глав муниципалитетов РД пункт о количестве дагестанской книжной продукции (книг, изданных в дагестанских издательствах), приобретенной для библиотек района, города на средства муниципального бюджета.

Все указанные выше предложения мы уже озвучивали не раз и надеемся на поддержку членов Общественного совета при Министерстве культуры РД, людей неравнодушных к судьбе дагестанской книги и родной литературы.

Что касается перспектив дагестанского книгоиздания, мы уверены, что, несмотря на все трудности, удастся сохранить и традиции нашего книгоиздания, и поддержку его со стороны власти. Пока дагестанские писатели пишут, пока дагестанцы говорят на родных языках и чтут национальную культуру, дагестанская

книга будет существовать. Коллектив Дагестанского книжного издательства приложит все силы для этого.

Далее слово предоставили Казиеву Ш.М.

Книга в Дагестане всегда пользовалась уважением, даже в самой бедной сакле книга была на самом почетном месте. Эту добрую традицию нельзя потерять.

У нас издается немало хороших книг, есть талантливые писатели. Но сегодня путь книги к читателю превращается в почти неразрешимую проблему. Вместе с тем, интерес к литературе растет, в библиотеках все больше читателей.

Необходимо найти современные формы, которые помогут исправить ситуацию. Нужны профессиональные литературные обзоры новинок, регулярные рекламные акции, например - «книга месяца», конкурсы в социальных сетях.

Сегодня мало иметь талант, нужна еще и востребованность. Иначе самое талантливое произведение может оказаться «гласом вопиющего в пустыне».

Необходимо обратить внимание и на стимулирование писателей, они должны получать достойное вознаграждение за свой нелегкий труд, иначе трудно будет ожидать больших литературных событий.

Во времена Расула Гамзатова интерес к его творчеству породил интерес к дагестанской литературе в целом. Появилось много славных имен. Сегодня без такого «литературного локомотива» тоже далеко не уйти.

Есть необходимость и в качественном росте литературы, без которого не будет настоящего развития, не говоря уже о достойном участии в общемировом литературном процессе.

Казиев Ш.М. – вам спасибо Марина Магомедовна, вы держитесь на плаву, в других республиках очень большая проблема с изданием книг за государственный счет.

Хавчаев С.А. поблагодарил выступивших за интересный и содержательный доклад. В целом ситуация печальная. Вы попали в издательство в самое сложное время. Я представляю, сколько бойцовских качеств пришлось вам проявить, чтобы возродить издание книг на национальных языках. Мы понимаем, что наш Совет не может серьезно повлиять на эту ситуацию. Но делать все, что в наших силах мы обязаны.

Нам, членам Общественного совета при Министерстве культуры РД, просто необходимо знать ситуацию с книгоиздательством, так как, книги вообще, а национальная литература в частности являются важнейшей частью культуры.

Заслушав и обсудив информации выступивших решили принять к сведению доклады Омаровой М.М., Казиева Ш.М.

1. Довести до сведения профильного комитета Народного Собрания РД и отдел образования и культуры Правительства РД ситуацию о состоянии республиканского книгоиздательства.
2. Общественный совет при Министерстве культуры РД считает данную ситуацию тревожной:
 - а) прежде всего проблема издания книг для детей, не говоря уже об учебниках, которые ранее также издавались в республике;

- б) проблема подготовки кадров для издательства, так владеющих русским, так и национальными языками;
- в) увеличение финансирования в связи с ростом цен на полиграфические материалы и для развития наиболее насущных задач, о которых сказано выше;
3. Исходить при рассмотрении данного вопроса из рекомендаций Президента РФ В.Путина органам исполнительной власти субъектов РФ принять неотложные меры по повышению доступности книжной и периодической печатной продукции для населения.

На октябрь месяц 2019г. (дата по согласованию) намечено выездное заседание в г. Дербент с рассмотрением вопроса «О работе культурно-досуговых учреждений: проблемы и пути их решения».

Алиевой Н.М. – секретарю Общественного совета решить организационные вопросы, связанные с выездом группы членов Общественного совета в г.Дербент.

**Протокол вела
ответственный секретарь
Общественного Совета
при МК РД**



Н.Алиева